

Déli Hirnap

26

Aranykorlátosság és kiadóhivatal: Timișoara, Piața Sf. Gheorghe
Telefon: 4. Telefonszáma: Reggeltől este kilenc óráig 252,
este 10 vagy 2-42. Egyes szám ára: 4 lei, Bukarestben 5 lei,
Magyarországon 20 fillér, Ausztriában 20 garas, Jugoszláviában
1 dinár, Csehszlovákiában 1 Čk. Hirdetések díjazás szerint.

GAZDASÁGPOLITIKAI
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DE

Előfizetési árak: Temesvárott és vidéken hához kézbesítve
havi 60 lei, negyedévre 160 lei, félévre 300 lei, egész évre
600 lei. — Külföldön havi 90 lei, negyedévre 250 lei,
félévre 450 lei, egész évre 900 lei, postai kézbesítéssel együtt.
Állami tisztviselők és nyugdíjasok 20% kedvezményt élveznek.

1927 / PENTEK / DECEMBER 23

ARA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, III. ÉVF. / 295 SZÁM

A külföld

Ökójének közreműködését a miniszterelnök-pénzügyminiszter feltétlenül kívánatosnak és szükségesnek monlotta Románia gazdasági konszolidációja érdekében. Amíg egyrészt örövendetes, hogy a kormány vegre tudatára ébredt annak, hogy a világgazdaságba való belekapcsolódás csak a külföldi ökójének az országba való beengedésével lehetséges, addig másrészt elszomorító, hogy a kormánynak évekre volt szüksége, míg erre a meggyőződésre jutott. Hiszen emlékezünk csak vissza, mikor nem pártpolitikai faktorok, hanem a közgazdasági élet legkiválóbb reprezentánsai hangoztatták a külföldi tőke szükségességét gazdasági életünk vérkeringésének fel-frissítése érdekében. Ez évekket ezelőtt volt és akkor a liberális korifeusok mindig szembeszegették azzal a véleménynyel, hogy „csak önmagunk által”. Hogy ez a politika mennyi áldozatot követelt, azt szomorú volna mind felsorolni. Csak végig kell nézni azon a fronton, ahol a romániai kereskedelem és ipar vivja élet-halál-harcát. Egész hektombjai az eseteknek borítják ezt a vértelen csata-teret. Ezzel szemben Brătianu Vintila indokolatlanul hivatkozik arra, hogy a lei stabilizálása előbbi időponthoz súlyos károkat okozott volna az ország közgazdasági életének. Súlyosabb áldozatokat akkor sem követelt volna, de ennek ellenében kereskedelmi és ipari életünk ma egészséges volna és a pénzügyminiszternek nem kellett volna megállapítani, hogy a jelenlegi költségvetés nem elégítheti ki a várakozásokat. Pedig az adósról kiméletlenebbül működik, mint valaha, a kereseti lehetőségek rosszabbak, mint bármikor, ekzsizisztenciák roppanak össze, régi szolid cégek mennek tönkre, a bankokban, a gyárakban, az összes üzemekben állandó a leépítés, a munkanélküliség a kéműves és szellemi pályákon folyton nő, az ipari proletariátus mellett az intellektuális proletariátus hihetetlen mérvet öltött és — folytassuk még? Milliórdok röpkködtek a levegőben és hihetetlen vagyonokat esillogtatott meg szemünk előtt a pénzügyminiszter azon beszédével, amellyel a költségvetést elfogadásra ajánlotta. Sajnos az élet nem szemfényvesztésekre és nem káprázatokra, hanem realitásokra van beállítva. A realitások pedig ezen esillogó káprázatoktól igen különböző képet mutatnak. Ezt a sötét képet pedig a legszebb szavakkal sem lehet örömteljesebbre retusirozni. Ez az élet, ez a valóság, ez az igazság. Nem esillogó szavak, nem üres ígéretek, hanem tettek kelljenek. A esillogó szavak már senkit sem bódítanak el, az üres ígéreteknek már senki sem hisz. Egészséges gazdasági politikára van az országnak szüksége. Ezt az egészséget pedig a külföldi segítsége nélkül nem érhetjük el. Ezt végre belátták a liberálisok is. Brătianunak most még azt is be kell látnia, hogy a feltételeket nem az szabja meg, aki kölesőt akar, hanem az, aki a kölesőt adja. A külföld pedig nem állít fel lehetet-

len feltételeket. A békés fejlődés lehetőségét akarja biztosítani látni, a magántulajdon szentségét akarja biztosítottak tudni, az igazságszolgáltatás pártatlanságát és gyorsaságát kívánja garantálni megismerni és valami véglegességet, valami megállapodottságot, valami nyugodt biztonságot, amit nem tudott eddig feltalálni sem a kolozsvári és nagyváradi

eseményekben, sem a jogszolgáltatás esigalassuságában, sem a folytonos moratoriumokban, sem a gyorsított nacionalizálásban, sem a még véglegesnek nem tudott kisajátításokban és sok minden egyéb rendelkezésben, mely a gazdasági szabadságnak kerékkötője. És talán előnyére lesz ennek a tisztára gazdasági kérdésnek az is, ha tényleg a szabadság politikája fog

érvényesülni a nemzetkiébségekkel való bánásmódban. Ha a szavak nemcsak szavak maradnak, hanem azokat az őszinte meggyőződés heve tüti át és az ígéretek korszakát a tettek korszaka fogja felváltani, akkor bizonyára nemcsak a költségvetés nem marad várakozáson alul, hanem az állampolgárok megéhetési lehetősége és azzal megelégedettsége sem.

A jégkorszak

köszöntött be egész Európára és Ázsiára, ahol tömegesen fagynak meg az emberek, míg az északi sarkon tavaszi időjárás van

Timișoara, december 22.

Szokatlan hideget, rettenetes fagyokat és pusztító hófúvásokat jeleznek Európa minden részéből. Husz éve nem volt ilyen hideg időjárás Európában, mint most. Temesvárott nem okozott még különösebb bajt a hideg időjárás, a vonatok ugyan órák késéssel érkeznek, a Bukarestből jövő szimplon tegnap délután négy órai késéssel futott be. Az egész szerelvény hatalmas zuzmárás tömeghez hasonlított. A vidékkel való közvetlen összeköttetésben a temesvári telefon és táviróhálózatok még működnek.

Nagyobb forgalmi akadály mutatkozott tegnap a Budapest-temesvári táviróvonalon. Temesvár képtelen volt Budapesttel dolgozni és a magyar fővárosba szóló táviratokat Bécsen át rádió közvetítették. Budapestről viszont Belgrád és Bukarest útján adták le a Temesvárra szóló táviratokat. Az esti órákban Budapest jelentkezett, hogy Magyarországon rendbehozták a forgalmi akadályokat és Budapest közvetlenül ismét Temesvárnak adja le táviratait.

Aradon is hatalmas hideg uralkodik. Tegnap reggel a hőmérő tizennyole fok hideget mutatott, a Maros pedig teljesen befagyott. A folyót több centiméter vastag jégkéreg borítja. Huszonöt éve nem volt Aradon a mostanihoz hasonló hideg.

Kolozsvárott huszonkét fokos hideget mutatott a hőmérő. A székely vidékekről huszonöt és harminc fokos hideget jelentenek. A forgalom a székely körvasuton megakadt a hófúvások következtében. Az emberek alig mernek kimozdulni lakásukról.

Hasonló hideget jelentenek Besszarábiából. Ott is borzalmas hófúvások pusztítottak. A forgalom sok vasútvonalon teljesen szünetel.

Hasonló a helyzet egész Európában és az abnormis hideg általános jellegű. Budapest 16, Bécsben 13, Berlinben 18, Belgrádban 18, a csehországi Égerben pedig, amely az Érehegység tövében fekszik, 28 fok hideg volt. Legujabb jelentések szerint a hirtelen beállott hideg időjárás következtében a Dunán huszonnégy gőzös és közel kétszáz uszályhajó befagyott.

Párisi távirat jelenti, hogy a Szajna is befagyott. Negyven éve nem volt eset a Szajna befagyására. A legkritikusabb a helyzet Észak-norvégiában, ahol a hőmérő 42 fok hideget mutat. Oslóban és az ország belső részén 17–20 fok között mozog a hideg.

A legrettenetesebb hideg Oroszországban dühög. Moszkvából érkezett jelentések szerint Perm kormányzóságban olyan rémes hideg uralkodik, hogy farkascsordák kimenekülnek erdőkből, megtámadják a falvakat, embert-állatot megrohannak. A farkasok a lakóházakba is betörnek. Igen sok ember a borzalmas hideg következtében megfagyott. Tragikus esetet jelentenek a jugoszláviai Üszkubból. A város mellett husz munkás egy vasúti pálya javításán dolgozott. A nagy hidegtől mindannyian annyira kimerültek, hogy haldokolva szállították őket a kórházba. A kórházban tizenkilencen meghaltak, az utolsó a halállal vívódik.

Budapesti legujabb jelentés szerint a nagy hideg egész Magyarországon egyre emelkedik. A hideg különben Európaszerte óriási. A francia Rivierán a délszaki növények mind elfagytak. A hőmérő mindenütt erősen a nulla fok alatt van. Párisban tíz, Münchenben husz, Prágában tizennyole, Berlinben tizenkettő, Frankfurtban ti-

zennegy, Hamburgban tizennyolc, Stockholmban tizenegy, Zürichben tizenegy, Bécsben tizenegy, Laibachban huszonegy, Szófiában tizenegy, Budapestben pedig tizenöt fok hideg van.

Tegnap este a hideg Temesvárott és a megyében is még fokozódott és elérte közel a husz fokot. A hatalmas fagy és hófúvás főleg Erdélyben súlyosan megrongálta a telefon- és táviróvezetékeket úgy, hogy Kolozsvár teljesen el volt zárva.

Sem Temesvárról, sem Aradról Kolozsvár felé összeköttetést nem lehetett kapni. Bukarest felé is csak nagy nehézséggel és kerülfuton sikerült kapcsolatot szerezni.

Legujabban jelentik Budapestről, hogy a Balaton is befagyott. Bécs és Baden között a szinte elviselhetetlen hideg miatt beszüntették a vasúti forgalmat. Moszkvából érkezett rádió-jelentések szerint Szibériában a hideg ötvenhat fokot ért el.

A madarak jéggé fagyva élettelelenül hullanak le a fákról. Mongólián át Kiatka felé haladó karavánt egy hóvihar teljesen elfodte, eddig husz hullát huztak ki a hótakaró alól.

A hideg borzalmas pusztításokat visz végbe. És amíg a természet kegyetlen hideggel sújtja Finnországot, ahol a hőmérő már negyven fokot mutat, addig Grönlandból Európa egyik legészakibb pontjáról tavaszi időjárást jelez a táviró.

Az összes közép-európai meteorologiai intézetek jelentései megegyeznek abban, hogy a hideget hamarosan enyhülés váltja fel. Ezt a feltevést megerősíti a legujabb londoni jelentés. Londonban a borzalmas hideget melegebb idő váltotta fel, a hó olvad és záporosó esik.

A vasuti zárfekező özvegyének kálváriája

aki négy év óta képtelen férje után járó sovány nyugdíját megkapni és gyermekeivel a legnagyobb nyomorban tengődik

Temesvár, dec. 22.

Kint a város szélén, a Józsefváros legvégén szomorkodik a szegény emberek utcája, a Mező-utca. Odalátzanak a környékbeli gyárak kéményei, odahallatszik a pályaudvaron végigdübörgő mozdonyok zakatolása. A gyárkémények is és a mozdonyok is gomolygó füstöt okádnak a menybolt felé. A Mező-utca lakosai csak ezeket a füstöket látják, mert bizony saját kéményei füstjében nem igen gyönyörködhetnek. Ebben a mostani farkasordító hidegben

a Mező-utca lakosainak nem igen telik arra a fényezésre, hogy kályhájukba tüzet gyújtsanak és kéményük már szinte el is felejtí, hogy mikor tódult ki belőle a tűz gászfátyolos leánya, a füst.

Sok Mező-utcai kályhában és kéményben nyugodtan ott tanyázhat a pók és szövőgetheti hálóját.

Itt, a Mező-utca egyik szegényes kicsi munkáslakásában lakik Csésán Péterné özvegyasszony a gyermekeivel. A főfoglalkozása az, hogy özvegyasszony, mert más foglalkozást gyenge szervezeténél fogva nem igen tud üzni. Pedig bizony rá van szorulva, hogy dolgozzék, mert két keze munkája az egyedüli keresete. Viszont éppen azért, mert beteges, nem igen dolgozhatik és így a kereset is igen gyér. A család többet éhezik, mint amennyiszer jóllakik és sem az asszony, sem pedig a gyermekek közül egy sem igen emlékezik már arra, hogy mikor tudtak maguknak utoljára új gunyát venni.

Özvegy Csésán Péterné férje, aki 1922-ben halt meg, vasuti zárfekező volt. Híven, becsületesen teljesítette mindig a feladatát.

Zárfekező az utolsó kocsin utazik és szemmel kell tartani nemcsak a vonatot, hanem az elhagyott pályát is, mert hátha a vonatot követni találja tulgyorsan egy másik vonat. Megerőltető és ideget őrölő szolgálat ez. Csésán Péter időelött megrokkant bele. A vége az lett, hogy nyugdíjazták. Kicsi volt a nyugdíj, de mégis valami. Pótolta azt tőle telhetőleg mindenféle mellékfoglalkozással Csésán Péter annyira, hogy valahogy eltengődött a családjával. Azonban nem sokáig élvezhette nyugdíját. Meghalt.

Családjára nemcsak mérhetetlen gyász szakadt rá, hanem nagy ninesstelenség is. Minthogy Csésán Péter nyugdíjas fekező meghalt, beszüntették a nyugdíját.

A nyugdíjas vasutas után az özvegynek is jár némi nyugdíj, azonban azt kérelmezni kell és ha kérelmezte a szerenésétlen özvegy, akkor ki kell várnia, amíg azt neki kiutalják. Özvegy Csésán Péterné még 1923 elején beadta kérvényét nyugdíjának kiutalása iránt. A nyugdíjat ellenben máig is várja. Hogy a várakozás idején

gyermekeivel együtt hogyan és miből él meg, azt nem lehet emberi szóval elmondani.

1923-ban beadta nyugdíj iránti kérvényét a temesvári vasutigazgatósághoz. Kétszer is visszaadták neki a kérvényt azzal, hogy különböző iratokkal ki kell egészíteni. Kiegészítette és újra benyújtotta. Akkor azt mondták, hogy most már nyugodt lehet, mert a nyugdíj meglesz. Nyugodtan is volt vagy egy félévig. Ő maga tán még akkor se nyitotta volna ki a száját, azonban korgó gyomra türelmetlenül kezdett kiabálni. Özvegy Csésán Péterné a gyomor követelőzése folytán megint elballagott a vasutigazgatóságához.

Ott megmutatták neki a könyvek-ből, hogy összes iratait elküldték Kolozsvárra, mert akkoriban ott döntöttek még az erdélyi és bán-sági vasutasok és hozzátartozóinak nyugdíja ügyében.

Biztatták, hogy csak egy kis türellemmel legyen még, majd megsürgetik a dolgot Kolozsvárról. Tényleg ir-tak is Kolozsvárra és kérdezték: mi-kor intézik el végre özvegy Csésán Pé-terné nyugdíjügyét. Megint eltelt pár hónap és özvegy Csésán Péterné ismét csak felkereste a vasutigazgatóságot. Ott azonban megadták neki a számot, amely alatt iratait Kolozsvárra küld-ték és adtak neki egy másolatot a sür-getésről is. Özvegy Csésán Péterné emlékezett rá, hogy meghalt férjének van egy barátja, akivel együtt szol-gáltak és akit időközben Kolozsvárra helyezték. Annak megírta nyugdíjazá-sának történetét, megadta neki az ak-taszámokat és kérte, érdeklődiék Ko-lozsvárról, hogy mi van az ügyével. Az egyszerű kolozsvári vasutasember felkereste Kolozsvárról a volt Kor-mányzó Tanácsnál az illetékes urat, akit csak napnevezen talált meg. De megtalálta. Előadta az ügyet.

Válaszul ráfordmedtek, hogy mit ártia bele magát más emberek dolgába, de aztán megmondták, hogy a Kormányzó Tanács felszá-molásban van és minden iratát Bukarestbe küldi.

Özvegy Csésán Péterné kérvénye a mellékletekkel együtt is Bukarestbe vándorolt.

Megkezdődött az iratok keresése Bukarestben, részint magánlevelekkel, részint hivatalos értesítésekkel.

Semmi eredmény nem mutatkozott. Maga özvegy Csésán Péterné is le-utazott egyszer a fővárosba. Járt a vasuti vezérigazgatóságon, elpana-szolta a maga ügyét. Ott adtak mel-léje egy tisztviselőt, akivel elment ab-ba a raktárba, ahol a Kolozsvárról ér-kezett nyugdíjiratokat tartották. A tisztviselő két napig kereste ott öz-vegy Csésán Péterné aktáit. Nem ta-lálta. Az akták elvesztek. Megígérte azonban, hogy majd tovább keresi, csak az asszony szépen menjen haza. És akár hiszi valaki, akár nem.

Csésán Péterné évek után, a múlt héten, értesítést kapott Bu-karestből, hogy összes iratait meg-találták és elküldték Temesvárra a pénzügyigazgatóságon működő nyugdíjmegállapító bizottsághoz.

A szegény asszony örömeiben szeretett volna felsikoltani. Végre meglesz a nyugdíj. Elsietett a pénzügyigazgató-ságra és rengeteg kérdezősködés után végre megtalálta a nyugdíjmegállapító bizottságot. Kérdezte, hogy mi lesz a nyugdíjával. Azt felelték, hogy azt hamarosan megkapja, csak éppen hozzon írást arról, hogy férjének, né-hai Csésán Péter rokkant fekezőnek mikor fizette ki a vasut az utolsó nyugdíját. Rohant most már az asz-szony vissza a vasutigazgatósághoz. Ott is a számvevőséghez sietett. Pi-zony ott nem tudtak neki se felvilá-gosítást, se iratot adni. Az összes fel-jegyzések a keresett időből eltűntek.

Azt mondták neki, hogy a klm-tatások talán Aradon vannak. Le-het, hogy odakerültek, amikor a személyzeti nyilvántartásokat át-vitték abban az időben, amikor Pop temesvári vasutigazgató Ara-don székelt.

Özvegy Csésán Péterné Aradra uta-zott, de hiába. Az ottani számvevőség-nél a kutatott iratok nincsenek. El-kallódtak. Vagy eladták őket maku-laturának. Ki tudja?

Özvegy Csésán Péterné pedig gyer-mekeivel tanácstalanul áll. Közel négy évi bolyongás és buidosás után megkerült a nyugdíjkérvény a mel-lékletekkel. A nyugdíjat azonban még mindig nem tudja megkapni, mert nem tudja kimutatni, hogy a meghalt ura mikor vette fel az utolsó nyug-díját. Vajjon ki segít a szegény asz-szonyon?

Kubán Endre.

Bratianu ajánlatott tett Maniunak újabb találkozásra és a politikai együttműködésre

Bukarest, december 22.

A politikai életnek újabb szenzá-ciója van. Bratianu Vintila minisz-terelnök ugyanis a parlament ülésén megszólította Maniu Gyulát, vajjon hajlandó volna-e vele újabb tanácsko-zásokat folytatni és az esetleges talál-kozás alkalmával különböző nagy-jelentőségű kérdést megtárgyalni. Ma-niu Gyula Bratianu Vintilának adott válaszában az újabb találkozásra haj-landóságot mutatott. Hogy mikor tör-ténik meg ez a nagyjelentőségű poli-tikai találkozó, arról a két pártvezér még nem döntött. A találkozás a bel-

politikai élet szempontjából minden-képpen nagy fontossággal bír.

Bratianu kormányrajutása óta két-izben tárgyalt Maniu Gyulával és mint közismert, a nemzeti pa-rasztpárt és a kormánypárt vezére között akkor a tárgyalások ered-ménytelenek maradtak.

A nemzeti parasztpárt megmaradt ál-láspontja mellett és a parlament fel-oszlatását, valamint új választások ki-írását követelte. Ezt az álláspontot szö-gezte le Maniu Gyula is legutóbb a Daily Expressnek adott interjújában.

A kormánypárton, de az ellenzéken is élénken tárgyalják Bratianu Vin-tila újabb lépését és különösen azt, hogy az újabb politikai találkozót ő kezdeményezte. A kormánypárt egy-része nem helyesli a miniszterelnök eljárását, ezzel szemben a nemzeti parasztpárt már optimista álláspontra helyezkedett.

A párt bizonyos elemei azt emle-getik, az újabb találkozon a mi-niszterelnök bejelenti Maniunak, hogy átadja helyét a kormány-zásban.

De valószínű, hogy ezt a találkozót — mondják a nemzeti parasztpárt nagy-részen — arra akarja Bratianu Vintila felhasználni, hogy a kormánypárt és az ellenzék, valamint azok vezérei kö-zött civilizált viszonyt létesítsen. Tény az, hogy az újabb Bratianu-Maniu találkozó elé nemcsak az ország, ha-nem a külföld is figyelemmel fordul. Egyes verziók szerint Bratianu mi-niszterelnök újabb és most már a nemzeti parasztpárt részéről is elfogad-hatóbb ajánlatokat tesz Maniu Gyula-nak az együttműködésre nézve. Lehet, hogy a karácsonyi ünnepek után újabb politikai meglepetéseknek né-zünk elébe.

Istentiszteletek

sorrendje karácsonykor

Timisoara, december 22.

Még csak néhány nap és az emberi-ség ünneplé a szeretet nagy ünnepét, a karácsonyt. A katolikus püspöki székesegyházban karácsony éjszakán tizenegy órakor az officiumot a teoló-gusok kara végzi. Az éjféli misét ti-zenkét órakor Kayser Lajos prelátus tartja. Karácsony első napján dél-előtt kilenc órakor az ünnepi misét ugyancsak Kayser Lajos prelátus pontifikálja, a német szentbeszédet pedig Schnabel Ferenc dr. redemptorista páter tart, aki jelenleg a Bán-ságban missziós köruton van. Délután ünnepi vecsernye lesz, amelyet Kayser Lajos prelátus vezér. Karácsony második napján, hétfőn délelőtt kilenc órakor ünnepi nagymisét Magyary Pál kanonok, magyar szentbeszédet pedig Wegling János kanonok tart. A délutáni vecsernyét Magyary Pál ka-nonok végzi. Szilveszter napján dél-után öt órakor hálaadó istentisztelet és magyar prédikáció lesz a dómtem-plomban és mindkettőt Pacha Agost püspök fogja tartani. A kerületi plé-bániatemplomokban karácsony éjjelén éjféli misét, mindkét napon pedig délelőtt kilenc órakor nagymisét és felváltva magyar és német prédikációt tartanak.

A református templomban karácsony első napján délelőtt tíz órakor ur-vaecsorasztaással ünnepi istentisztelet lesz, melyet Szabolcska Mihály főesperes és Szabolcska László dr. lelkész tartanak. A délután három órai imádságos istentiszteletet Szabolcska László dr. tartja. Másnap tíz órakor ismét urvaecsorás ünnepi isten-tisztelet lesz, melyet Szabolcska László dr. lelkész és Elek Gyula segédlelkész tartanak. A délutáni imádságos istentiszteletet Elek Gyula segédlelkész végzi.

Az evangélikus templomban mindkét napon délelőtt tíz órakor istentisztelet és urvaecsorasztaás lesz. A magyar istentiszteletet Bohus Károly főesperes, a német istentiszteletet Schemmel Fülöp segédlelkész tartja.

Új férfiruha-üzlet!

Rendkívül olcsó árakkal

Átmeneti kabát.....Lej 1350—
Rövid télikabát....." 900—
Fekete télikabát....." 1700—
Férfiruha (gyapjuszövet) .." 1100—

Ne sajnálja a társadalmat, meggyőződést szereszi!

FUCHS SÁNDOR

Józsefváros, Piata Scudier 6. sz.

Autóhólánok

autókhoz olcsón kaphatók.

Deutsch Jakob

Timisoara-Gyárvaros, Str. Dacilor (Fő-utca) 56. Telefon: 6 01



Értesítés.

Érte item a n. é. közönséget, hogy ezentul minden pénteken a belvárosi piacon (Dom-ter)

friss dunai és élőhalak kaphatók

Czárán halászmester lakás: IV, Preyer-u. 11, Karácsonyra rendeléseket elfogad.

A legjobb és legszebb ajándék egy elektromos

Vampyr porszívógép Hobby

parkettkefélgép

higiénikus, szükséges, célszerű, kényelmes, takarékos.

Hívja fel 23-90 telefonszámmal az

AEG Compania Generală de Electricitate S.A.R.

céget és kérje díjtalan kötelezettség nélküli bemutatását.

Cimünk: **Iparkamara épület II. emelet.**

Izgalmas tárgyalás után elnapolták a temesvári orvosok perének tárgyalását, mert a szakértők véleménye ellentétes volt

Timisoara, december 22.

Beszámoltunk a nagy perről, amelyet egy temesvári orvos indított két temesvári sebészorvos ellen. A tegnapi megtartott folytatólagos főtárgyalás során élénk vitát provokált az operátorok ellen emelt vád, hogy a műtét alkalmával, amelyet egy temesvári orvos feleségén végeztek, a hasüregben felejtettek egy tampont. A tárgyalás iránt az érdeklődés érthetően nagy volt, az amugy is kis tárgyalóteremben ember-ember hátán szorongott, a temesvári orvosi kar számos tagja jelent meg a tárgyaláson, de odacsalta az érdeklődés a jogászokat is, sőt szép számban voltak hölgyek a hallgatóság sorában. Hermann János dr. elnök kilenc órakor nyitotta meg a tárgyalást. Sor került Bickel Endre dr. röntgenológus kihallgatására, aki szintén kezelte a beteg asszonyt. Közlebbit a tanu sem tudott mondani. Az elnök ezután a tanukihallgatásokat befejeztetnek nyilvánította és

sor került az orvosszakértők véleményének előterjesztésére. A teremben mozgolódás támadt, vajjon milyen nézetet vallanak az orvosszakértők, akik felolvasták írásbeli véleményüket.

Candea Aurél dr. kórházigazgató előadta, hogy az asszonyt tegnapelőtt este megvizsgálta és megállapította, egészségének teljes helyreállításához feltétlenül szükséges, hogy még egy operációnak vessen magát alá. Ami a bentfelejtett tampont illeti, az a nézete, az orvostudományok határozott módszere még nincsen, hogy az ilyen eseteket elkerülik. De különben ez felette ritkán fordul elő.

A következő orvosszakértő Roth Marcell dr., a kolozsvári egyetem docense és Grigorie dr. egyetemi tanár volt. Mindketten azon a nézeten vannak, hogy az asszony a gyógyulás útján van,

operáció nem szükséges. Ami a hasüregben felejtett tampont illeti, ez olyan eset, amely bárkivel megtörténhetik, az orvostudomány még határozottan az ilyen esetek ellen nem tud védekezni. Hivatkozik Grigorie dr. a saját orvosi gyakorlatára, amikor egy általa végzett operációnál is a hasüregben felejtették a tampont.

Grigorie tanár kihallgatása közben Radulescu vezető ügyész helyettes, a vád képviselője és Valeanu Aurél dr. védő között incidens játszódott le. A védő az ügyész egy közbeszólására odavetette:

— Maga nem tud semmit...

Radulescu ügyész azonban elégteltelt kért az elnöktől az őt ért méltatlan támadásért. Hermann János dr. elnök

Valeanu védőt ötszáz lei rendbirsággal sújtotta.

A szakértők kihallgatása során az ügyész és a védő több kérdést intézett, a vád és a védelem harca közvetlenül itt bontakozott ki. A kihallgatás után Radulescu ügyész emelkedett szólásra. Kijelentette, hogy ez a per az országban egyedülálló és úgy orvosi, mint jogi szempontból hivatva van eldönteni, hogy az orvos az általa végzett műtét után mennyiben vonható felelősségre. Mivel ilyen elvi jelentőségű döntésről van szó, néhány kiegészítő kérdés megtételére kért engedélyt a törvényszéktől.

A bíróság az ügyészi indítvány

után határozathozatalra vonult vissza és közel egy óras tanácskozás után a terem közönségének feszült figyelmébe közepette hirdeti ki döntését.

A törvényszék arra való tekintettel, hogy az orvosszakértők véleménye között eltérés mutatkozik, ami a per eldöntésére nagy fontossággal bír, úgy határozott, hogy végleges orvosi szakvélemény végett az ügyet a legfelsőbb egészségügyi tanács elnökéhez, Minovici Mina dr. bukaresti orvos-professzorhoz terjeszti fel.

A bukaresti orvosi szakvélemény megérkezését pedig a tárgyalást elhalasztja.

Halálos vadászat a Bánságban

amelyen egyik vadász vaddisznó helyett társát lötte agyon

Fehértemplom, dec. 22.

Fehértemplom határában halálos kimenetelű vadászat történt. Egy nagyobb társaság, melynek tagjai voltak többek között Jamplong Antal és Spahl Jakab földbirtokosok is, vadászni ment. A vadászok a határban meghatározott helyekre állottak fel. Spahl Jakab azonban meglátszik meggondolta a dolgot, mert elhagyta helyét és egy másik bozótba ment nem messze Jamplongtól. Jamplong egyszerre arra lett figyel-

mes, hogy közelében megzörren a bozót és abban a hiszemben, hogy ott vaddisznó mozog, kétszer egymásután lött. Rettenetes kiáltás hangzott, melyre a vadászok mind a bozótba szaladtak. Ott találták véreben Spahl Jakabot. Kocsin beszállították Fehértemplomba, ahol két orvos azonnal megoperálta, de segíteni már nem tudtak rajta. Spahl Jakab néhány óra múlva meghalt. Az ügyészség Jamplong ellen megindította az eljárást, de le tartóztatásától eltekintett.

Korcsmából a halálba tántorgott boros fejfel egy gazda, mert megfagyott az uton

Timisoara, december 22.

A hirtelen beállott fagnak és kemény hidegnek Temes megyében már halálos áldozata is van. Plesz Mihály hatvan éves moravica gazda, aki mulatós és jókedvű ember hírében állott, szokásától még a nagy hideg ellenére sem tért el és kedden este, mint rendesen, elment a korcsmába. Hogy mennyi ideig tartózkodott a korcsmában, azt nem sikerült megállapítani, tény azonban, hogy beszélt állapotban indult hazafelé. Ott-

hon a felesége azonban egész éjszaka hiába várta, mert még a reggeli órákban sem tért vissza. Ekkor gyanút fogtak és keresésére indultak. Az istálló mellett ráakadtak Plesz Mihályra. Ott feküdt a földön. Élesztgetni próbálták, de minden igyekezet hiába valónak bizonyult. Megállapítást nyert, hogy Plesz valószínűleg el esett az istálló előtt, képtelen volt ismét feltápázkodni és a nagy hidegben megfagyott. Az esetről értesítették a temesvári ügyészséget, amely megadta a temetési engedélyt.

Tehervonat belefutott az ekszpresszbe amelynek utasai közül hat sérüléseket szenvedett

Nagyvárad, december 22.

Tegnap délután rendes időben indult el Nagyváradról a 44. számú gyors-tehervonat Kolozsvár felé. Kisbács és Nadas állomások között a gyors-tehervonat belefutott a Bukarest felé haladó ekszpresszvonatba. A szerencsétlenség a szokatlan hideg időjárás következtében állott be, mert az ekszpresszvonat kénytelen volt a nyílt pályán megállni, hogy gőzt fejleszthesse. A nagy ködben és a kanyarodó miatt

a tehervonat vezetője nem vette észre az előtte veszteglő ekszpresszt és teljes sebességgel belefutott. A tehervonat személyzete közül Vágó János vonatvezető, Szodoray István kezelő, Moez Todor fékező és két postás súlyosabb sérüléseket szenvedett. Az ekszpressz utolsó kocsija a postakocsi volt, amely az összeütközés következtében összetört. Közvetlenül mögötte állott egy harmadosztályú kocsij, amely szintén megrongálódott és utasai közül hat könnyebben megsebesült.

Sipisták

kifosztották a vonat utasait

Budapest, december 21.

Az éjjel a Debrecenből Budapest felé induló vonat egyik fülkéjébe három elegáns utas szállott fel. Hamarosan szerencsejátékot kezdtek három gyűszűvel, melyeket egyikük boszorkányos gyorsasággal rakosgatott ide-oda és dobált. A legkisebb tét tíz pengő volt. Az eleinte néző utasok később játékosokká csaptak fel. A banda az utasoktól rövid idő alatt mintegy ezer pengőt nyert el. Egyik utas, aki észrevette, hogy a három játékos csal, Szolnokon jelentést tett az állomási rendőrségen, de mire a rendőr a fülkébe lépett, a három jómadár már meglépett. Némely utas minden pénzét elvesztette és a legtöbbször Budapestre megérkezve még villamos pénze sem volt. Egy fiatal asszonynak, akinek Budapestről tovább kellett utazni, gyűjtés útján hozták össze az utiköltséget.

A gabona

standardirozása

Temesvár, dec. 22.

Bratianu Vintila miniszterelnök bejelentette, hogy a kormány terve között van a különféle gabonaművek standardirozása is, ami nem más, mint a különféle termései és fajszáma búzáinak egy közös nevezőre, értékre való hozása. Az új javaslat szerint, amelyet a miniszterelnök készült benyújtani a parlamentben, a más-más értéket képviselő gabonaművek a jövőben standardirozva lesznek, vagyis a bánsági jó minőségű és a besszarabiai kevésbé jó minőségű buza ára és értéke egy lesz. Közünkben van a javaslatnak egy példánya. A standardirozás első sorban a külföldre irányuló ekszportbuzára vonatkozik. És pedig olyan módon, hogy valamelyik kikötőben hoznak közös nevezőre a búzát, vagyis az ország búzatermő vidékeiről valamelyik kikötőbe ekszportálás céljából szállított búzát összeöntének. A tiszta bánsági búzát keverik a kevésbé értékes besszarabiai búzával. Az eljárás következménye pedig az hogy az országban egységes árfolyam alakulna ki. Elvitathatatlan, hogy a miniszterelnök és a liberális kormány a parasztságot igyekszik ezzel a javaslattal segíteni, de amíg az egyik kezével ad, a másikkal elvesz. Mert a bánsági paraszt a jobban, gazdaságosabban megművelt földje után tisztább búzát termel és méltán magasabb árat követelhet érte, mint a besszarabiai gazda. A standardirozásnak előnyét élvezni majd a buzatermelő lakosság jelentékeny része, de a hátrányát az ország lakosságának egy másik, ugyancsak jelentékeny része védi meg. Nem is szólva arról, hogy a gabonaműveknek közös értékre való hozása az ekszport szempontjából is rossz, mert esőkként a román gabona külföldi értékét. Indokolt volna, ha a miniszterelnök a javaslat benyújtása előtt meghallgatná még a szakkörök véleményét is.

Vendéglősök és kávé-sok figyelmébe!

Asztalok díszítésére vázavirágokat, faldecoratiókat és pálmákat nagy választékban olcsón szállítunk.

„HELIOS”
művirágyárban
I, Jenőherceg-utca 12.

Praktikus karácsonyi ajándékok:

Clubgarnitúrák, clubfotelek, füles fotelek, Berser-fotelek, bőr és szövetben, ottománok, matracok, gradlival és szövetvel nagy választékban csakis

Reichardt Ferenc
kártyos és díszítő műtermében,
Timisoara-Erzsébetvárosi Bul. Carol 3.



PETROLUX

csodafény-égő

a legjobb és lepraktikusabb

Karácsonyi ajándék!

Legolcsóbb világítás!

„PETROLUX”

TIMISOARA, IV, Str. I. Văcărescu

(Bem-utca) 30. (371)

Feltűnően olcsó karácsonyi árak!

Férfi és női szövetek, selymek, bársonyok, vásznak, barchendek, flanellek, asztal- és ágycarnitúrák, vattapaplanok, függönyök, stb. mélyen leszállított árakon

Csendes Ignác

nőidivatáruházában

Gyárváros, Kossuth-tér

Telefon 7-53

Tekintse meg kirakatainkat!

Hírek

Elegáns ur

utazott a barátjával a villamoson. Remek városi bunda volt rajta, az új-jam briliáns gyűrűk csillogtak, nehez lancon aranyorárolt nyaklánc, hogy mennyi az 100. Mikor a kassza hozzálepett és jegyet adott neki, elővette tárcáját, mely tömve volt ezerelesekkel. Ilyen nagy bankjeggyel is üzelt, mert aprobo penze nem volt. Barátja arról beszélt, hogy egy asztaltársaság hangversenyt rendez és invitálta, hogy jöjjön vele oda. Az elegáns ur nyomaiva szól:

— Nem megyek. Ott gyűjtenek szegény gyermekeknek. Az nekem nem üzlet.

Elpirultam, amikor ezt hallottam. Onkentelemben pirultam el. Talán szegyenkeztem, hogy ilyen ember is akad. Es szerettem volna felelni neki:

— Uram, ön, akiről nem látszik, hogy tudná mi a nélkülözés, bizonyára nem sajnálja saját magától a pénzt. Jól eszik, iszik, a kávéházban ad a cigányoknak, a pezsgőjét szervizőz pincértől sem vonja el a bőséges borralalót, a bárban is vidáman es gondtalanul adja ki pénzét. De a szegény gyermekektől sajnál tiz-husz lejt. Tudja ön, mi az szegény gyermeknek lenni? Van önnek fogalma róla, hogy mi az, ha a gyermeknek nincsen ruhája, nincsen enniavalója, fűtetlen szobában kuncorog? Tudja ön azt, hogy miképpen szorul össze egy apának, vagy egy anyának a szíve, aki nem tud a gyerekének cipőt venni télen? És ezektől a szegény gyermekektől sajnálja ön azt a pár lejt, amit esetleg gyűjtéskor leadott volna? Pedig higgye el, árva, szegény gyermekek halála ismeretlenül is imát mondott volna önért. És gondolja el, hogy önnek is lehet még gyermeke, gondolja meg, hogy ön elszegényedhet és az ön gyermeke is rászorulhat még jó emberek jótettére. És hogy fájna önnek még halóporában is, ha a tulvilágról látnia kellene, hogy szegény didergő, éhező gyermekéről nem gondoskodik senki.

Én.

— Pacha püspök Aradon. P a c h a a Agost felszentelt püspök apostoli kormányzó a karácsonyi ünnepek első napját Aradon fogja tölteni. A püspök az aradi minoritatemplomban püspöki nagymisést pontifikál, utána pedig szentbeszédet tart.

— A temesvári muzeum új igazgatója. A temesvári muzeum január hó elsejével új igazgatót kap. Draghinescu György jelenlegi igazgatót a város kulturosztyáának egyik fontosabb állására nevezik ki, a történelmi régiségekben és műkincsekben gazdag temesvári muzeum vezetését pedig Miloia Joachim dr. veszi át. Az új muzeum-igazgató kiváló művészettörténelmi tudással rendelkezik és több oklevelet szerzett.

— Katonák karácsonyi szabadsága. A hadügyminiszter rendelete értelmében a katonaság két turnusban kapja meg a karácsonyi szabadságot. Az első rész karácsony előtt december 23-án mehet haza és ennek szabadsága újévig tart. A második turnus újévkor indul szabadságra és tiz nap múlva köteles visszatérni.

Művészeti ajándéktárgyak olcsón az
Industria Ceramicánál
Gyárvaros, Fürdő-utca 9.

Az erdőőr agyonlőtt egy cigányt, aki két társával fát akart lopni az erdőből

Temesvár, dec. 22.

Popescu Mihály, a buziási járásban levő Szirbova község melletti erdőségek erdőőre, tegnap szokásos ellenőrző körutját végezte. Az erdő belsőjében egy csoport községbeli cigányra bukkant, akik tiltott uton fát akartak lopni az erdőből és éppen az egyik fatörzs szétdarabolásával voltak elfoglalva.

Popescu erdőőr felszólította a cigányokat, hogy hagyják abba a munkát, mert az tilos és ne lopják az erdő fáját.

A cigányok vezére, Radics Timó erre odaszólt neki

— Hideg van, fázunk, nem a tiedet vesszük el, menj a dolgod után.

Az erdőőr azonban nem hagyta any-

nyiban az ügyet, hanem a fejszékét ki akarta a cigányok kezéből csavarni. A cigányok ellenálltak és kemény duiakodás támadt az erdőőr és a három cigány között. Popescu, miután a tulerővel szemben nem bírta a harcot, hirtelen lekasztotta a puskáját. Dörrenés zaja süvített az erdőben, Popescu

közvetlen közlőrl rásütötte fegyverét a cigányokra, a golyó Radics Timót találta, aki holtan rogyott össze.

A gyilkosságról tudomást szerzett a buziási esendőrség is, amely Popescut letartóztatta és ma szállítja be a temesvári ügyvédségi fogházba. Secureanu vezetőügyész utasította a buziási hatósági orvost, hogy a holttestet boncolja fel.

— Villamos és autó karambólja. Tegnap délután két óraker a Szent György-téren a 435. Tms teherautó a Lonovich-utcaóól jövet összeütközött a villamossal. A karamból olyan erős volt, hogy a Gyárvaros felől jövő villamoskocsi magával sodorta a nehéz autót egészen a Szarvas szálloda kapuja elé, ahol a járda és a motorkocsi között megszorult. Az autó elülső része erősen megrongálódott. A karamból következtében a villamosforgalomban félórás zavar állott be. A sofőr azzal védekezik, hogy nem hallotta a villamos csengőjét. Jó volna, ha a Lonovich-utca sarkán szintén rendőrszerm irányítaná a forgalmat.

— Serédy magyar hercegprimás cimere. Rómából jelentik: Serédy Jusztinián hercegprimás most állapította meg főpapi cimereit. A közepén kétfelé osztott cimerpajzs baloldalán kék mezőben ágaskodó turulmadár van, amely karmaiban fehér könyvet tart Justitia felirással. Jobb oldalon alul piros mezőben Pannohalmát jelképező zöldszínű hármashalom, rajta a Benedek-rend keresztje.

* Eredeti angol pulowerek, női jumper garnitúrák gyermek swetterek sport harisnyák, keztü-ujdonások érkeztek. Gabriel P a p n, Str. Alba Lulia 5. sz. a., a Hotel Ferdinanddal szemben.

— Nem kapnak uszodát a világbajnokok. Amszterdamból táviratozzák: Az olimpiai bizottság még tavaly egy döntött, hogy az olimpiai versenyekre való tekintettel külön uszodát épít az uszó világbajnokságok lebonyolítására. Most a bizottság ettől a tervtől elállott.

Követeljen mindenütt

AMITIE-bélyeget.

— Anarkisták Versecen. Versecről jelentik: A verseci rendőrség letartóztatta Decset Iliá, Petrov Rajko, Stoimenev Nikola és Ivanov Stevan bolgár emigránsokat. A négy bolgár nemrég érkezett Beeskerekől Versecre és az ott élő emigránsok között anarkista agitációt fejtett ki. Beismerték, hogy anarkisták, de kijelentették, hogy Jugoszláviában esendesen viselkednek. Ügyükben tovább folyik a vizsgálat.

* Nikkel tárgyak és finom acélárak, lakásdíszítési dolgok leszállított áron kaphatók Scherter Ottónál Temesvár, Belváros.

— Védekezés a diftéria ellen. A Genfben székelő nemzetközi járványbizottság konstatálása szerint az év elején föllépett náthajárvány és a nyáron dühögő gyermekparalízis már elvesztette erejét és nem követel újabb áldozatokat. A hideg idő beálltával azonban erősen elterjedt a sarlach és a diftéria és Középeurópában oly erősen grasszál, hogy Németországban és Ausztriában számos iskolát már be is zártak. A közeli napok fogják eldönteni, hogy időszakonként föllépő általános járvánnyal, vagy csak egyes, szorványos esetekkel állunk-e szemben a diftéria pusztításánál és hogy a járvány lokális jelentőségű, vagy pedig ki fog terjedni egész Európára? Bécsben már hetenkint átlag 80—90-re rug a diftériában ujonnan megbetegedettek száma. És a betegség Magyarországon is megkezdte terjedését. Az a fontos, hogy nagy elővigyázattal kezeljük és ne könnyelműsködjük el, ha nyakfájás, torokgyulladás lép fel, mert könnyen a pusztító ragályá fejlődhetik ki.

— Tiz hónap alatt három fivér felesége volt. Moszkvából jelentik: Az oroszországi viszonyokra s törvényekre jellemző esetről számolnak be a lapok az alábbiakban: Ez év januárjában egy 18 éves leány házasságot kötött egy Udaljzov nevű férfival. Márciusban ismét megjelent az anyakönyvvezetőnél és kérte házassága fölbontását, egyben bejelentette, hogy házasságra lép volt férje egy fivérével. Ugyanez a jelenet megismétlődött októberben a harmadik Udalzov-fivérével. Szerencse, hogy csak három vannak a fivérek és így újabb házasságra nincs kilátás.

— Megjött a tél. A mai nappal hivatalosan is megjött a tél, amely március 21-ig tart. Ma volt a leghosszabb éjszaka, mától kezdve pedig a nappalok ismét hosszabbodnak. Az erős hideg, amely napok óta tart, Temesvárott tegnap volt a legnagyobb, amennyiben a hőmérő nulla alatt huszonegy fokot mutatott.

* Pellegrini vivómaster tisztelettel értesíti n. é. női és férfi tanítványait, hogy a karácsonyi ünnepek alatt 24—27-ig a kurzusok szünetelnek. Ezuton tudatja az érdeklődőket, hogy az ünnepek után új kurzust nyit kezdők részére, melyre jelentkezni lehet már most minden délután 3—9-ig a vivóteremben, Belváros, Piata Tepes Voda (Lenau-tér) 2.

— Biztosítják üzleteiket az angol cégek. Galacból jelentik: Feltűnést keltett, hogy a nagy angol cégek galaci fiókjai és azok képviselői, távirati utasítást kaptak a cégektől, hogy az üzleteket és az áruraktárakat a leg-sürgősebben biztosítsák rombolások ellen. Az egyik hatalmas londoni cég galaci képviselőjét arra kérte, adjon részletes beszámolót a romániai eseményekről. Az esetről jelentést tettek a galaci kereskedelmi és iparkamarának.

— A Lloyd Tavernában az összes tagok december hó tizenhatodikától kezdve új műsort mutatnak be. Boyer és Waldner komikusok szenzációs Patt és Pattachon utáztatokkal, valamint kacagtató mokákkal mulattatnak. A zenét az országos nevű Marian—Muntean zenekar szolgáltatja.

— Rokkantak karácsonya. Bukarestből jelentik: A népiöléti miniszterium tegnap egymillió lejt osztott szét karácsonyi ajándékképpen ezerhatszáz rokkant, hadiözvegy és hadiárva között.

— A portugál áru romániai vámkezdménye. Bukarestből jelentik: A legfelső gazdasági tanács diplomáciai közbenjárás után úgy döntött, hogy a viszonság elve alapján a Portugáliából Romániába szállított áru után a legminimálisabb vámtélt alkalmazzzák. Természetes, hogy a viszonság elvénél fogva a Portugáliába szállítandó román áru után is legminimálisabb vámtarifát fizetik.

Magyar kulturstély
Dec. 26-án
a Tiszti kaszinóban
250 dalárdista közreműködésével.
Jegyek: Bánátnál.

— Varjassy Lajos szabadlábán. Bukarestből jelentik: Az ilfovi törvényszék második tanácsa tegnap tárgyalta V a r j a s s y Lajos dr. büntetőügyét. Varjassyt és két társát azzal vádolja az ügyészség, hogy a giurgiui malom szanalásakor tizenkét millió leiel megkárosították a részvényeseket. A fő tárgyalásra beidézett tanuk közül azonban sokan nem jelentek meg és így a tárgyalást nem lehetett megtartani. A törvényszék azonban helytadott a szabadlábrahelyezési kérelemnek és Varjassy Lajost, valamint társait egyenkint harmincezer lei kaució ellenében szabadlábra helyezte.

— Minden este telt ház kacagja végig a Palac-kávéházban Ujváry Károly egy órán át tartó teljesen új műsorát, továbbá a három Edillas komikus revüt. Elizarow nagyszerű orosz kvartettet, Falus Margit operaénekesnőt és a decemberi új műsort! Szolid kávéházi árak, meleg vacsora vendéglői áron. Vasárnap délután öt órai műsoros tea.

— Halálozás. Özvegy Olariu Elena, született Konstantin, hetven éves korában hosszas betegeskedés után meghalt. A Gyárvarosban általános ismert és jóságáért nagyrabecsült matrona temetése ma délután három óraker megy végbe a Malom-tér 8. szám alatt levő halottasházból a gyárvarosi Hönig utcai temetőbe. Olariuné jönevű iparos özvegye és halálával gyászba döntötte a köztiszteletben álló Olariu-fivérek, akik nagynénjüket vesztették el benne.

* Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Conducatorul prin Timisoara).

— Középiscolák karácsonyi szünete. A közoktatásügyi miniszter rendelete szerint az ország valamennyi középiscolájában a karácsonyi szünet ma veszi kezdetét és január 8-án ér véget. Janár 9-én újból megkezdődnek az előadások.

MALNÁSI MÁRIA FORRÁS

Természetes alkalikus sósgyógyvíz.
Gyomorégést azonnal megszüntet.

A legjobb nyálkaoldó gyógyszer.
Mindenütt kapható.

Kutkezelőség: Brassó.

1723

Főlerakat: KARDOS MIKLÓS, Timisoara Str. Vladimirescu 30

Karácsonyi borát
a legolcsóbban az UJVILÁG-vendéglőben szerezheti be.
Vörös bor 28, fehér bor 25 lei.
Erzsébetváros, Kereszt-tér 5.
Ádám vendéglős.

Gyermekfelruházás. A Veselia-Fröhlichkeit asztaltársaság szintén most tartotta gyermekfelruházási ünnepélyét a gyárvárosi Szénatéren lévő Sonnenschein-vendéglőben. Az asztaltársaságot egyszerű munkások alkotják, akik a nehéz gazdasági viszonyok dacára husz gyermeket ruháztak fel tetőtől-talpig. Belu ellenőr és Steinbach elnök az asztaltársaság nevében szólaltak fel, Sajerman Ferenc tanító pedig a szociális kötelességteljesítésről mondott beszédet. A gyönyörű karácsonyfával díszített teremben ezután megvendégelték a szegény gyermekeket.

Karácsonyi játékaruk
legolcsóbban
és legnyolb választékban
LÁN VALY áruházában
Temesvár, Hítelbank-palota.

— **Ady Endre-utca.** Debrecenből jelentik: A város tanácsa elhatározta, hogy egyik utcáját Ady Endréről nevezi el.

— **A „Royal”-kávéház vezetősége** tisztelettel értesíti a n. é. közönséget, hogy f. hó 15 től kezdve ismét bevezette a világvárosi műsort a kávéháza. Kávéházi műsor kezdete 10 órakor. A barban külön műsor 12 órakor. A n. é. közönség szíves pártfogását kéri Gombas István.

— **Karácsonyi meglepetés** a Whitehouse-áruházban megkezdődött vásárlás. Sok hasznos és értékes karácsonyi ajándékot vehet a legolcsóbb és legmértányosabb áron. Egyetlen látogatás a Whitehouse-áruházban (Józsefváros azelőtt Délvidéki palota) mindenkit meggyőz arról, hogy a legkedvezőbb alkalom nyílik olcsó karácsonyi bevásárlásra.

Karácsonyi monstrehangverseny
Dec. 26-án
a Tiszti Kaszinóban.
Jegyek: Bánátnál.

— **Szaporodik a munkanélküliek száma.** Temesvárott a munkanélküliek száma napról-napra szaporodik. A kisiparban hetenkint vannak nagyobb arányú elbocsátások. Érdekes, hogy az élelmezési szakmában ijesztően nő a munkanélküliség. A vendéglői és kávéházi pincéreknek negyvenkét százaléka van munka nélkül. A pékiparban is rendszeresek az elbocsátások. A közönség lassankint mindinkább kevesebb fehér kenyeret és péksüteményt fogyaszt, ami szaporítja a munkanélküli péksegédék számát. Az a munkanélküli segély, melyet az Élelmezési Munkások Szövetsége tagjai számára erején felül nyújtani képes, korántsem elegendő azok megélhetéséhez. A szövetség most újabb mozgalmat indít, hogy a munkanélküliek számára állami támogatást szerezzen.

Szörmehundák, nőikabátok, gyermekkabátok és ruhák
legelőnyösebben és legjobban vásárolhatók
divatáruházában,
Józsefváros,
Kossuth L.-u. 27

Bernát

— **Elgázolta a gyorsvonat.** Aradról jelentik: Pantea Emilia tizen-négy éves leány az aradi polgári iskola növendéke és esténként vonaton utazik haza Kurtieson lakó szülőihez. Tegnap este az aradi állomáson türelmetlenül várta vonatját és közben a peronról a sinek közé ment. A sötétségben csak akkor vette észre a budapesti gyorsvonat közeledését, amikor az közvetlenül előtte állott. El akart futni a veszedelmes helyről, de megbotlott és elesett. A következő pillanathban velőtrázó sikoltás hallatszott és Pantea Emilia a mozdony kerekai alá került. A kerekék levágták tőbét a leányka jobb lábát. Pantea Emiliát eszméletlen állapotban a kórházba szállították. Az orvosok remélik, hogy a súlyos sérülés dacára sikerül életét megmenteni, de csak mindkét lábának amputálása után.

Shakespeare a színház - előtt

Irta: Jacques Constant

A Globe-színházban az előadás megkezdődött. A bejárat előtt egy fiatal ember állott. A csipős hidegben halványan füttyörészett valami utcai dalt s csak akkor hagyta abba, ha valamelyik a színházba lépő nemes embernek följajánlhatta szolgálatait.

Egyszerre ragyogóan fölkontározott hatású állott meg a bejárat előtt s egy pompázó ruhákba öltözött nemes ur szállt le róla. A kantárt hanyag mozdulattal dobta oda a fiatalembernek, aki azonnal ráakasztotta az egyik e célra szolgáló horogra. Az előkelő ur belépett a színházba; az ajtónálló földig hajlott előtte.

— Ismered? — kérdezte a gyapjucipős fiatalember.
— Igen, ez öfelsége egyik kegyence, lord Stanley, Derby grófja...

A lord nem maradt sokáig a színházban. Egy félóra múlva ott is hagyta az előadást s kereste a fiatalembert, akinek őrizetére bízta volt a lovát. Végre egyik sötét sarokban fedezte fel, amint félkézzel egy fiatal leányt — nyilván valamelyik koresma szolgáloját — magához ölelte s módfelett választékos nyelven rimes sorokat mondott neki. A lord türelmesen végighallgatta, míg az utolsó sort is befejezte s csak akkor kérdezte meg:

— Mit mondtál el, fiam?
— Egy szonettet, Mylord.
— De ki írta? Nem emlékszem rá, hogy hallottam volna valaha.
— Én magam írtam.
— Tudod, hogy a dolog nem is rossz?
— Tudom, Mylord; mások is mondták már.

— **Frates tanfelügyelő áthelyezése.** Jelentettük, hogy Frates Romulusz temesvári tanfelügyelőt Karas, Szeverin és Mehedinti megyék elemi iskoláinak kerületi tanfelügyelővé nevezték ki. Frates tanfelügyelő, akinek hivatalos helyisége a tankerületi főigazgatóságon lesz, hivatalát a napokban adja át utódának.

— Szerzetesi iskolába jártál?
— Nem, Mylord. Nem tudok sem latinul, sem görögül, de sokat olvastam.

— No és hogy tetszik neked a Globe-színház?

— Rossznak és ostobának tartom s látom Mylord arcáról, hogy osztja ezt a véleményemet. Egészen más nézeteim vannak a színházról.

A lord nevetett.

— Ugyan... és milyenek ezek a nézetek?

— Először is ki akarom dobni a színházból a clownokat, meg az idomított majmokat, amelyek éppen a legdrámaibb jelenetekben nevetetik meg a nézőt. Meg aztán... én magam is kigondoltam szép meséket a nézők számára. Hiszem, hogy szavakkal éppen úgy lehet hatni az emberekre, mint mindenféle látványossággal.

— Mindez, amit itt elmondottál, nagyon tetszik nekem. Ezekkel a gondolatokkal magam is sokat foglalkoztam és irtam is olyan darabokat, melyek a te ideáloknak megfelelnek. Nos, nem lennél hajlandó színészeket toborozni és a te rendezésedben előadni színjátékaimat?

— Mylord, ne felejtse el, hogy itt a lovakat őrzöm s nincs egyetlen fillérem sem. Burhadge barátom is csak azért tud játszani, mert Leicester grófja támogatja.

— Sha én is megtenném?

— Oh, akkor igen, ezer örömmel.

— Rendben van. Holnap gyere el hozzám és akkor megbeszéljük a dolgot. Különb... hogy is hívják?

— William Shakespearenek, szolgálatára, Mylord.

— **Az új temesvári tanfelügyelő.** A közoktatásügyi miniszter Temestoron-tól és Arad megyék elemi iskoláinak kerületi tanfelügyelőjévé Christea Romulusz volt aradi tanfelügyelőt nevezte ki. A temesvári és nagyváradi kerületi tanfelügyelőség vezérfelügyelőjévé a miniszter Stoeneşu Györgyöt nevezte ki.

Mértföldeket mehet,
országot bejárhat a

„VULPE” cipőkkel

Olcóság és tartósság tekintetében utólérhetetlenek.

Ujdonság! 500 pár minta boksz-cip vizhatlanítva és dupla talp al alkalmazó taknak 700 lei arban

KADI & Co.

Belváros, Széchenyi-palota.

Nyolc oldalon

jelenik meg naponkint a Deli Hírlap. Egyes szám ára négy lei és így

a legolcsóbb lapot

és egyben a legfrissebb bánági újságot olvashatja. Mint eddig, a jövőben sem

adjuk

fel függetlenségünket. Nemcsak a legfrissebb híreket nyújtja, hanem

regénnyel együtt

jelenik meg naponkint. Az előfizetési ár a régi, sőt nyugdíjasok és állami tisztviselők még ebből is 20% kedvezményt kapnak. Irjon egy lapot, (Timişoara, Szentgyörgy-ter 4) hogy előfizet és azonnal megindítjuk címére a lapot.

— **Lázadás egy olasz gyarmaton.** Rómából jelentik: December elején Szomaliban, az olasz gyarmaton, a benschülöttek lázadásban törtek ki. A felkelést az olasz csapatok vérbe fojtották. A benschülöttek kétszáz halottat vesztek.

Magyar kulturstély
Dec. 26-án
a Tiszti Kaszinóban.
Jegyek: Bánátnál.

— **A henteslegények felfüggesztett sztrájkja.** Megirtak ismételtén, hogy a temesvári husipari munkások és a munkaadók között elkeseredett harc dúl, mivel a munkaadók sem kollektív szerződést nem akarnak adni a munkásoknak, sem pedig bérüket nem hajlandók felemelni. Ezt a munkaadók azzal okolják meg, hogy a husiparban olyan különleges a helyzet, amely lehetetlenné teszi a kollektív szerződés megteremtését. A béremelést pedig jelenleg szerintük a rossz gazdasági helyzet teszi lehetetlenné. Miután — miként jelentették — a megtartott döntőbíróági tárgyalás is eredménytelen maradt, a husipari munkások sztrájkjal akarták követeléseiket kiforszírozni. Raifer József városi tanácsos tárgyalásokat folytatott a husipari munkásokkal és kijelentette előttük, hogy ügyüket az állandó városi választmány legközelebbi ülésén szóvá teszi. Kérte, hogy addig maradjanak nyugodtan és ne fogjanak sztrájkba.

— **Fafaragási kiállítás.** Szántó László szobrász, aki a brassói fafaragászi szakiskola elvégzése után a háboru elején a budapesti iparművészeti főiskola ösztöndíjas növendéke volt és számos kiállításos díjat nyert, három év óta Temesvárott a Király utca 11. szám alatt nyitott műtermet. Számos uricsalád hajlékának díszét képezik fából faragott luszterei, asztali, álló és fali lámpái, bútordíszei, képrámai és kazettái. Munkáiból most karácsony előtt műtermében kiállítást rendezett, mely bármikor megtekinthető.

Nagy karácsonyi vásár
mélyen lesz állított engros-áron.
Külön maradékosztály.
KLEIN DÁVID áruháza
Józsefv. Bonnáz-utca 14. Telefon 12-92

* Mindenki jókedvű és táncol a Lloyd Tavernában. Feltétlenül nézze meg a világvárosi műsort. Nagyszerű ételek és italok. Szolid árak.

Olcó és hasznos
karácsonyi ajándékok
GALAMBOS-cégnél

— **Véres rablógyilkosság** a Bán-ságban. Beeskerekről jelentik: Felső-muzsla községben Takács János öreg földműves végül szerényen élt a feleségével és a keresetéből igyekezett magának valamit félretenni öreg napjaira. Szombaton hajnalban négy hekormozott areu férfi zörgetett be a tanyára. Takácsné, aki nekik ajtót nyitott, megkötözték. Takácsból követelték a pénzt. Az öreg kiment velük az udvarra és az istálló gerendája alól kiszedett három darab ezerdínáros bankjegyet, melyet átadott. A rablók Takácsot azután agyonverték és elmenekültek.

Ne pazarolja hiába a pénzét
silény utánzatokra...
vásároljon csak valódi
grammofont
KATZKY-nál
Timişoara, Mercy-u. 10.
Grammofonlemezek nagy
választékban 60 leitől fejjebb.

Színház

Argus

mint legújabb adóem

Temesvár, dec. 22.

Ferenczy Gyula dr. szinigazgató Oravicaról Lugosra készült. Mielőtt a tarsulataival emiudt volna, Lugoson bemutatkozó látogatásokat tett és a színház gazdasági ügyeit intézte. Így jutott el a jegykérdésig. Már a városban szakemberektől hallotta, hogy Lugoson csak az Argus színházi ügynökség útján árusíthat jegyeket. Figyelmeztettek is, hogy a jegyeket a pénzügyigazgatóság csak úgy bélyegezi le, ha azokat az Argus-iroda küldi fel hozzá. Ferenczy felment a pénzügyigazgatóságra, ahol az illetékes osztályfőnök kijelentette, hogy neki nem áll módjában a színházjegyeket perforálni, csak úgy, ha azokat az Argus-iroda küldi fel, mert az miniszterileg koncesszionált iroda. Ferenczy erre bement a pénzügyigazgatóhoz és előadta, hogy ő azt lehetlenségnek tartja, hogy a jegyek árusítását másnak adja, neki szerződöttetett pénztárosa van, de különben is koncesszionált szinigazgató, aki száz-ezer lei kauciót tett le. Kérte a pénzügyigazgatót, vegye tekintetbe mind-ezeket és ne kényszerítse őt, hogy a huszonhat százalékos vigalmi adón felül még további öt százalékot az Argusnak is fizessen a jegyeladások után. Ez már harmincegy százalék effektív kiadása volna és a mai szomorú színházi viszonyok ezt a megterhelést nem bírják el. A pénzügyigazgató kijelentette, amennyiben a szinigazgató tízezer leit helyez letétbe. vigalmiadó biztosítéka gyanánt, ő maga küldheti személyzetét a jegyek lebélyegzésére. Ferenczy dr. erre elutazott Oravicára és titkárját küldötte Lugosra. A pénzügyigazgató ígérete ellenére, amikor a titkár a jegyek lebélyegzésére jelentkezett, nem történt utasítás erre vonatkozólag. Csak az Argus útján — ez volt a figyelmeztetés. Kérdjük, vajjon joga volt-e ehhez a lugosi pénzügyigazgatóságnak.

Candida. Az első nap vigjátéka után a temesvári német szintársulat tagjai tegnap este az angol nagy szatirikusnak, Shaw Bernátnak, **C a n d i d a** című háromfelvonásos művét mutatták be. Ez a darab is, mint Shaw minden darabja, társadalmi problémát boncolgat: szabad-e egy férjes asszonynak más férfira is nézni szerelmes szemmel. Komplikálja a problémát az, hogy itt a férj anglikán lelképásztor, britaniai felfogás szerint a morál megtestesülése. A színészek a darabot pompás össztanulásban hozták ki s minden szerepből nagy-szerű alakítást csináltak. A főszerepeket Elly Kollo, Wilhelm Wilhelmi, aki egyben az összhangzatos rendezés érdeme is, továbbá Richard Felden és Walter Hasche játszották. A közönség teljes mértékben nyilvánított elismeréssel méltányolta az előadók munkáját.

Chaplin kalandos élete. A legnagyobb és legnépszerűbb filmkómikusnak most megjelent franciayelvű életrajzából tudjuk meg, hogy Chaplin pályája kezdetén egy varietében lépett fel és itt sajátította el azt az ügyességet és rugalmasságot, melyet méltán csodál meg produkcióiban az egész világ nézőközönsége. Önbeismerése szerint, egyes alakításainál nem fogad el instrukciókat, inkább a véletlenre bizza magát és ezt az elvét annyira elhiszi és érvényesíti, hogy pl. az Aranylázban nem hivatásos stabszakkal, hanem valódi csavargókkal játszott együtt, akiket nem látott el utasításokkal és a nézők még is halálra kacagták magukat a csavargók természetes, nem beállított és éppen ezért kómikus mozdulatain. A közönséget és izlését Chaplin behatóan tanulmányozta, mint talán egyetlen kollégája sem, szívesen tesz változtatásokat saját filmjein is, ha úgy látja, hogy a bemutatóra meghívott

közönség nem mulat eléggé. És mert darabjai szűzséjét a mindennapi életből meríti, ezért gyakran eljár külvárosi, harmadrangu moziba is, hogy a legszegényebb rétegek véleményéről és izléséről helyes képet alkothasson.

Peripherie. Ez a címe Frantisek Langer cseh írónak tizenhárom képből álló drámájának, mely Külváros címen a budapesti Magyar Színházban éppen ma éri meg huszonötödik előadását. A Peripherie egy utcalánynak és egy kabaréművészből lezüllött selyemfiúnak a drámája. Ezt a meg-

rázó darabot, melyet német színpadon Reinhardt Miksa rendezett először, jászma ma este a temesvári német színház. Jegyek elővételben a színházi pénztárnál délelőtt tiztől egyig és délután négytől este hétig kaphatók, azonkívül a félkilencor kezdődő előadás előtt.

Várkonyi Mihály Magyarországon. Budapestről jelentik: Várkonyi Mihály magyar filmszínész, aki évek óta Hollywoodban él és nevét az egész világon ismerik, rokonai látogatására Budapestre érkezett. Várkonyi január végéig marad Magyarországon.

Közgazdaság

Elindult az új bukaresti gyors amely a Bánságra nézve kedvező összeköttetést terem

Timisoara, december 22.

Az államvasutak vezérigazgatósága, mint arról már írtunk, elhatározta, hogy Temesvár és Bukarest között új gyorsvonatpárt léptet forgalomba. Az első gyorsvonat tegnap este indult el Temesvárról kilenc óra ötvenöt perckor a józsefvárosi állomásról. Jonescu állomásfőnök értesítést kapott, hogy az új gyorsvonat részére Bukarestből üres szerelvényt bocsátanak rendelkezésre, de minden eshetőségre készen az állomásfőnök is intézkedett és így a temesvári állomáson állították össze egy szerelvényt és az indult tegnap először Bukarestbe. A vonat három első és másod, valamint egy harmadosztályu kocsiából állott.

A temesvári üzletek meghosszabbított zárórája. A Kereskedők Egyesületének közlése szerint a munkaügyi miniszterium 31.873. számú rendeletével megengedte, hogy városokban a karácsonyi, újévi és vízkereszti ünnepek előnapjain az üzletek következőképpen hosszabbítsák meg zárórájukat:

Temesvárról hálókocsi is indult, Krajován pedig érkezéskor is csatoltak az új gyorsvonathoz. Az új vonat a menetrend szerint ma délután tizenkét óra harminckor érkezik meg Bukarestbe. Az ellenvonat, amely ugyanannyi boesiből áll, délután öt óra husz perckor indul el Bukarestből és reggel nyolc óra három perckor érkezik meg Temesvárra. Az első gyorsvonat meglehetősen tele volt, mert a karácsonyi szabadságra utazó katonatisztek, állami hivatalnokok, müegyetemi hallgatók és diákok már ezt az új vonatot vették igénybe. Az új gyorsvonat beállítására gazdasági szempontból igen fontos volt és a menetrendet a lehetőség szerint úgy állapították meg, hogy az utazó közönség érdekeit szolgálja.

December 22-én és 23-án fűszerüzletek, mézárzszekek, halüzletek, csemegeüzletek este 9 óráig, a többi üzletek pedig esti 8 óráig tarthatnak nyitva. December 24-én és 31-én, valamint január 5-én az összes üzletek este 9 óráig tarthatnak nyitva.

Meghívó

Leszámitolóbank Részvénytársaság

1927 december 30-án déli 12 órakor az intézet helyiségében megtartandó

rendkívüli közgyűlésére.

NAPIREND:

1. Az igazgatóság jelentése az alaptőkének korábbi felhatalmazás alapján 12,000,000 leiről 24,000,000 leire történt felemeléséről.
2. Az alapszabályok 2., 4., 5., 8., 22., 23., 26., 27., 37. §-ainak módosítása.

Mindazon részvényesek, kik a közgyűlésen résztvenni kívánnak, részvényeiket legkésőbb 1927. évi december 27-ig bezárólag tartoznak az intézet pénztáránál letétbe helyezni.

Timisoara, 1927 december 21-én.

Az igazgatóság.

„Asigurarea Poporului“

S. A. R. de Asigurări Generale : Általános Biztosító R.-T.

Részvénytőke 30,000.000 Lei

București, Strada Stravropoleos 5.

Telefon: 349/89

Telefon: 349/89

Az igazgatótanács. Elnök: IOAN FLORESCU, volt miniszter, képviselő.

Tagok:

Chapus Jean bankár, Páris
Chellner Fű őp ügyvéd, földbirtokos
Gr. Guțulescu, a „Tiparul Românesc” igazgatója
St. Morărescu Adria, Administrator Delegat, a „Societate Asigurararea Poporului”-nál, a Banca Centrale de Credit Național vezérigazgatója
Maliu Nicolae, a „Soc. Asigurarea Poporului” vezérigazgatója
Niculescu Jean ügyvéd, birtokos

Popescu Aristide, a Banca Agricola igazg.
Popescu N. C. birtokos, képviselő
Stăniceanu Th. mérnök, Admin.-tr. a Soc. petrolitere „Vega” și „Concordia”-nál
Tretinescu V. birtokos, volt szenátor

Felügyelőbizottság:

Lázărescu Al. Em. ügyvéd, egyet. előadó
Cocorăescu D. I., Expert Contabil
Negreanu Th. Doctor, ügyvéd
Iordănescu Gr., a Banca Funciară a României igazgatója

Vezérigazgató: NICOLAE MALIU

Elfogad bármilyen biztosítást, u. m.: Élet-, tűz-, szállítvány-, baleset-, népies élet, kölcsönös biztosításokat a legelőnyösebb és legmodernebb feltételekkel.

Képviselők és ügynökök az egész országban Keresünk agilis ügynököket

Művészet

Főiskola

a művészetek részére Temesvár

Temesvár, dec. 22.

Képzőművészeti főiskola létesítése határozta el Temesvár városának tömértékadó tényezője ez év elején. A kérdés immár a megvalósulás stád-mába lép és a jövő év elején a kerkedelmi iskola épületében, külön-célra berendezendő helyiségben kezdi működését a művészeti akadémia. Temesmegye jövő évi költség-tésébe egymillió leit szánt a főiskola céljaira, amely összeg elegendő ahhoz, hogy a helyiséget berendezés és az oktatás első idejének költségeit fedezzék. Az egymillió leit az munkálatokat végző bizottság már is vette és intézkedett a munkálat megkezdésére vonatkozólag. A bizottság, amely tantervet állít össze, szabályokat készít és a főiskola működésének irányát megjelöli, intézműködést fejt ki, hogy a kereskedelmi iskola épületének nagytermébe a művészeti ágak ápolását célzó akadémia mielőbb valóság lehessen. Ibroane Avram dr. elnökle a tagjai a bizottságnak Valcov dr müegyetemi rektor, Bogdan Antal dr. volt prefektus, Stefanescu I. egyetemi tanár, Gradiariu Emil városi kultúratanács, Brudariu Adrian képviselő, Laba Kornél ipari szakiskolai igazgató és Miloja Joachim dr. muzeumi igazgató. A nyilvánossági jog elbérése után a főiskola még széles körű működést fog kifejtetni. Egyre teoretikus előadásokat tartanak a kiszemelt tanárok a szépművészeti akadémián.

Az Odeon hangversenye a Gyárvasi Társaság körében. A gyárvasi Odeon szalonzenekar, amely néhány év előtt alakult meg és azóta fejlődés legszebb jeleit mutatja, a karácsonyi ünnepek alatt ismét a nyilvánosság elé lép. A zenekar, amelynek megszervezése és eddigi sikere elsősorban Fiala Kálmán dr. vezető járásbíró érdeme, december huszonötödikén, karácsony elsőnapján este kilenc órakor a Gyárvasi Társaság helyiségében műsorot tartó rendez. Tolnay Lajos zenanár, a szakavatott karmester vezése mellett a nagy ambícióval tartó zenészek teljesen új és nagyobb klasszikus műsorral lépik meg ezúttal a közönséget. A rendezőség ezúttal meghívja a zenekedvelő közönséget a vasárnap esti hangversenyre. Belépődíj nincsen.

Temesvári művészek karácsonyi tárlata. Tegnap nyit meg a gyárvasi művészházban, a közönség rendkívüli érdeklődése mellett Varga, K. Podlypny, Solymássy, Rotschild Gál karácsonyi tárlata nagyszámú kes közönség jelenlétében. A párnul gazdag kiállítás részletes méltósára visszatérünk.

Sport

Téli olimpiász. Budapestről jelentik: A Szent Moritzban rendezett téli olimpiászra a magyar versenyzők közül Eötvös, Szende és Erdélyi vettek részt. Azonkívül elutazik a senyre a Budapesti Korcsolyázó Egyesület jég-hokkey csapata is.

AZ FTC veresége. Budapestről jelentik: A téli vízikupáért folyó delem során tegnap mérkőzött az csapata az UTE legénységével. A közést nagy meglepetésre az nyerte meg és az FTC-t 5:3-ra győzte. Az FTC balszerencsével dönt, mert tiz labdája kapufát ért az UTE góljait mind Németh érte el.

Nemzetközi ping-pongverseny. Budapestről jelentik: Az asztali nisz szövetség december huszonötön rendezi meg nemzetközi ping-pongversenyt. A verseny iránt rendkívüli érdeklődés mutatkozik. Eddig száztöbben jelentették be részvételüket a versenyre.

Apró hirdetések

LŐFIZETŐINK ebben a rovatban az utolsó előfizetési díjnyugta felmutatása ellenében december jövő év január és február havában havonként egyszer díjmentesen közölhetnek egy tíz szög terjedő apróhirdetést.

LŐFIZETŐINK ezenkívül minden hónapban egyszer tíz leírt közölhető egy tíz szög terjedő apróhirdetést ezen rovatban ez év december, jövő év január és február havában, az előfizetési díjnyugta felmutatása ellenében.

CVASÓINK, akik nem előfizetők a lapnak, abban a kedvezményben részesülnek, hogy ez év december, jövő év január és február havában szintén tíz leírt közölhető egy tíz szög terjedő apróhirdetést, ha az alábbi szelvényt naponta kivágják és tíz egy sorban egymal ellátott szelvényt beadják a kiadóhivatalba.

CSAK AZOK az apróhirdetések közzétételére a reggel megjelenő lapban, akiket előtte való napon déli tíz óráig beadnak a kiadóhivatalba.

ALÁSKERESŐK részére egy apróhirdetés ára husz leí.

APRÓHIRDETÉSI DÍJ mindenegyszer előre fizetendő.

A Deli Hirlap
10 Sz. apróhirdetési szelvénye.

Levelezés
Kérlek, jobb iparosok, leveleznék főtisztviselővel a kiadóhivatalban. Levelet kérünk a kiadóhivatalba a kiadóhivatalba. (2928)

Hozzászólás
Kérlek, jobb iparosok, leveleznék főtisztviselővel a kiadóhivatalban. Levelet kérünk a kiadóhivatalba a kiadóhivatalba. (2925)

Albalmárás
Kérlek, jobb iparosok, leveleznék főtisztviselővel a kiadóhivatalban. Levelet kérünk a kiadóhivatalba a kiadóhivatalba. (2930)

Allást keres
Kérlek, jobb iparosok, leveleznék főtisztviselővel a kiadóhivatalban. Levelet kérünk a kiadóhivatalba a kiadóhivatalba. (1917)

Lakás
Kérlek, jobb iparosok, leveleznék főtisztviselővel a kiadóhivatalban. Levelet kérünk a kiadóhivatalba a kiadóhivatalba. (3000)

Adás-vétel
Kérlek, jobb iparosok, leveleznék főtisztviselővel a kiadóhivatalban. Levelet kérünk a kiadóhivatalba a kiadóhivatalba. (1868)

Különféle
Kérlek, jobb iparosok, leveleznék főtisztviselővel a kiadóhivatalban. Levelet kérünk a kiadóhivatalba a kiadóhivatalba. (1590)

Szerelem a vérpadon túl

A Déli Hirlap regénye a parasztlázadások korából

18 Most már tudta, mi volt az a nagy fényesség, melyet messziről láttak.

A vitézek az istállóba vezették lovaikat, aztán pihenni tértek a legénysegi szobákba.

Gáspár ellenben parancsot adott, hogy nyergeljenek számára másik lovat, mert az égő apátságához akar menni, hogy haladéktalanul jelentést tegyen György várnagynak. Eppen, hogy elhagyta a várat, amikor már jött embereivel hazafelé György lovag.

Megdöbbenve hallotta, hogy az apáturat meggyilkolták.

— Visszafelé jövet pedig, — folytatta jelentését Gáspár — tüzeket látunk felgyulni a hegyek tetején és a sötétségben lóító-futó embereket látunk bujkálni, sietni.

— Megkezdődik a vihar, amelytől félttem, — mondotta György lovag — az Isten segedelme legyen velünk, mert azt hiszem, hogy nehéz napok előtt állunk.

A várban a szolgálatot megszigorították. Az őrséget minden ponton megduplázták.

A bányamesterek reggel jelenteni jöttek, hogy a bányászok nem állottak munkába. György lovag erre őrzőjáratokat küldött a bányászok lakásaira. Az őrzőjáratok nemsokára azzal a különös hírrel tértek vissza, hogy a bányászok nincsenek odahaza. Az öregok, a nők és a gyermekek otthon vannak, de a munkabíró férfiak mind eltűntek. Hogy hová, azt nem tudják megmondani az otthoniak. Vagy pedig nem akarják. Azonban az areokon különös ragyogást és a szemekben titokzatos fényt lehetett észrevenni.

Délelőtt György lovag egy kisebb csapatot elküldött az erdőre, hogy kémlelje ki, nem lehetne-e az apátur gyilkosainak nyomára jutni.

A csapat vezetője egészen helyesen úgy gondolkozott, hogy a nyomozást a gyilkosság színhelyén kezdi. Az erdő szélének fái között haladt embereivel arra a helyre, ahol a magános erdei kereszt állott. A kereszt tövében nagy fekete folt. A megölt apátur megáldott vére. A katonák keresztet vetettek magukra és egy csendes imát

mondtak az apátur lelki üdvéért.

Azán figyelve néztek körül, hogy nem bukkannak-e valami nyomra. Egyszerre csak észrevették, hogy a gyilkosság színhelyétől balra haladva a fűben itt-ott véresepek látszanak. Önkéntelenül is a várnymok után mentek és nemsokára eljutottak az erdei kunyhóig.

Füleltek. Néma csend. A kunyhóból semmi hang nem jött. Bekémleltek. Csakugyan nem volt senki odalent.

Erre aztán bementek és körülnéztek. Borzalmukban majdnem hangosan felkiáltottak.

A kunyhó egyik sarkában egy véres fej volt. Az apátur feje.

A csapat vezetője levetette saját köpenyét és a drága fejet abba takarta bele. Aztán csendesen, de sietve visszatértek a várba.

György lovag megdöbbenve értesült a véres leletről. Aztán óvatosan becsomagoltatta a véres fejet és parancsot adott, hogy azt két lovas ember azonnal vigye Salzburgba. Gondolta, még idejében érkeznek oda, hogy a fej a testtel együtt legyen elfemethető.

Azonban a két lovasember már néhány óra múlva visszatért a várba és a következő jelentést adta le:

— Két embernek lehetetlen ma eljutni Salzburgba. Az utak tele vannak ismeretlen gyalogos csapatokkal, melyek ide-oda portyáznak. Igen fenyegetően viselkedtek velünk szemben. Próbáltuk ugyan megkerülni őket, de az erdőben és völgyekben újabb csapatokra bukkantunk. Így hát tanácsosabbnak találtuk, hogy visszatérjünk.

— Jól tettétek. Mégis milyeneknek találtátok a fegyveresen portyázó ismeretlen csapatokat? Miféle népek lehetnek?

— Azt hiszük, hogy parasztok a környéki falvakból. De úgy vettük észre, hogy bányászok is vannak közöttük.

— Megismertetek talán néhányat közülük?

— Személy szerint nem, azonban láttuk rajtuk a bányászruhát.

(Folyt. köv.)

Mielőtt

karácsonyi ajándékot vásárol, tekintse meg okvetlenül

KATZKY

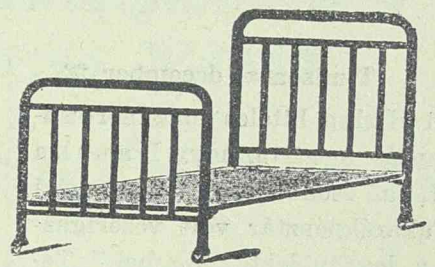
karácsonyi kiállítását a Mercy-u. 10. sz. a. üzletben



Kapható

a legnagyobb választékban gramofon, tánclemezek, varrógépek, kerékpárok, motorkerékpárok, futballok, zseblámpák.

Legszebb rézágak legolcsóbb árban



Vas- és rézbutorgyár

Timișoara,

Elisabetin, Piața Bisericei 2 (Templom-tér 2.) Tel.: 18 31

Versenyen kívül!

Karácsonyra vásároljunk

Kincs-nél

télikabátot

Kincs-nél

angol átmeneti kabátot

Kincs-nél

városi bundát

Kincs-nél

bőr kabátot

Kincs-nél

szőrme kabátot

Kincs-nél

férfiöltönyt

Kincs-nél

gyermekruha különlegességet

mert minőség és olcsó ár tekintetében

KINCS ARTUR ruhatelepe

Gyárvaros, Andrassy-ut Tel.: 18-58

Versenyen kívül áll!

Egy hajórakomány

wieni gázkocsz

hétfőn megérkezett. Teljes fuvar vételenél december 30-ig leszállított árak.

Ifj. Reiter Simon

Küttl-tér. Telefon 238.

Legkedvesebb ajándék a szőrme!

Barna selyem Natrillos gallér és manzsettának elegendő 600.— 700.— 800.—
Legfinomabb és legnagyobb austral Opposum sál-gallérnak — — — — — 1250.— 1400.— 2000.—
Fekete Seal sál-gallérnak — — — — — 625.— 800.— 900.—
Fekete Seal női garni uráknak — — — — — 280.— 320.— 400.—

Elsőrendű szücsök a t. vevőink rendelkezésére! Előzékeny szakavatott és türelmes kiszolgálás minden vételkényszer nélkül.

Nem adunk részletfizetésre, nem adunk Avit é-bélyeget, de ó pénzért a legjobb árut, legolcsóbban.

GROSSMANN SÁNDOR cég

Gyárvaros, a szerb templom mellett.



Látogassa meg az idén is
vételkényszer nélkül a nagy

karácsonyi játékarukiállítást

STERNFELD A. utóda cégnél
SCHWARTZ GYULA
Temesvár-Belváros, Merczy-utca 2.

1614

Déli Hírlap

1927 DECEMBER 23

LEGUJABB

III. ÉVF. 295 SZÁM

Pikáns fordulat a Temesvári Szerb Takarékpénztár ügyében, melybe más szereplők is belekapcsolódnak Hauskán és Rajna-Rosenthalon kívül

Timisoara, december 22.

A Déli Hírlap hiteles magánértesülések alapján megírta, hogy Hauska Rudolfot, a esődbekerült Temesvári Szerb Takarékpénztár volt vezérigazgatóját a legrövidebb időn belül Temesvárra szállítják a bécsi hatóságok. Megírtuk azt is, hogy Lazar Kornél dr. esődtömegmondnok helyettes Bécsbe utazott, mert értesítést kapott, hogy Hauska kiadatási ügyének formásgait a bécsi hatóságok már elintézték. Tegnap hivatalos távirat érkezett a bécsi államügyészségtől a temesvári ügyészséghez, amely távirat minden tekintetben fedi hiteles magánértesüléseinket. A bécsi államügyészség ugyanis értesítette a temesvári ügyészséget, hogy Hauskát szerdán délelőtt két esendőr kíséretében utnak indítják Temesvárra. A magyar határon magyar esendőrök veszik át, onnan pedig a román határőrség szállítja Temesvárra. Amennyiben az út nem vesz hosszabb időt igénybe, Hauska pénteken este megérkezik Temesvárra.

Amíg Hauska kiadatási eljárása folyik, addig Temesvár pénzügyi és kereskedelmi világát egy másik epizód tartja izgalomban. Hegedüs Ferenc,

a közismert temesvári devizőr, akit a legintimebb baráti kötelek fűztek Rosenthal-Rajna Gyulához és valutaüzleteihez, még mielőtt a temesvári ügyészség ezekre az üzletekre vonatkozólag kihallgathatta volna, elutazott, illetve Bécsbe költözött Temesvárról. Hegedüs hirtelen elutazása és Hauska Temesvárra való hozatala között van bizonyos összefüggés, különösen ha figyelembe vesszük azt, hogy

Hegedüs tekintélyes összegeket keresett Rajna és Hauska devizaüzletein és, hogy éppen tavaly kéjutazást tett Hegedüs Rajnával egyetemben Nizzába és Montecarlóba. Hauska vallomásától függ, vajjon Hegedüsnek milyen szerepe volt a Szerb Takarékpénztár valutaüzletei körül, valamint az is, hogy miért volt szükséges tartózkodási helyét hirtelen Temesvárról Bécsbe áthelyezni.

Borzalmas vége lett az elsülyedt hajó öszszes legénységének

Newyork, december 21.

Az elsülyedt S. IV. tengeralattjáró hajó tragédiája befejezettnek tekinthető. Most már bizonyos, hogy matrózai és tisztjei mind meghaltak. A harminckilenc főnyi személyzetből a parancsnok, néhány tiszt és haditengerész a süllyedéskor a hajóba tóduló vízben azonnal meghalt. A legénység többi része, amely a torpedóüregben rekedt, hetven órán keresztül dacolt a halállal. Emberfeletti erővel kinlódtak az éhségtől, a levegőhiánytól és a nagy hidegtől. Tegnap éjjel az elsülyedt tengeralattjáró testvérhajója, az S. VIII., amely leszállott a szerencsétlenül járt tengeralattjáró mellé, jelentette, hogy a hajóból halálos sikoltásokat hallott. Később azonban

semmi nesz nem érkezett többé, amiből arra lehet következtetni, hogy a legénység odabent már mind meghalt. Mivel az elsülyedt hajón már semmi előlány nincsen, lehetséges, hogy a kimentést tavaszra halasztják, vagy legalább is addigra, míg a borzalmas viharok nem hátráltatják a munkálatoikat. A szerencsétlenség ügyében vizsgálatot indítottak. Ebben az ügyben szaktanács fog összeülni, amely valószínűleg elhatározza, hogy a tengeralattjáró hajóknak forgalmas helyén és a partok mentén a gyakorlatozást megtiltja. Tegnap az Egyesült Államok valamennyi templomában imákat mondtak az elsülyedt hajó személyzetéért. A kongresszus ülésén szintén imával kezdték meg.

TEMESVARI MERNÖK LETARTÓZTATASA ARADON. Budapestről táviratozzák: A főkapitányság tegnap őrizetbe vette Lengváry Zoltán mérnököt, akinek ugy Temesvárott, mint Aradon műszaki üzlete volt. A mérnök alkalmazottaitól óvadékat vett fel, amelyet azonban nem tudott visszafizetni. Lengváry egyidőben jömeneteli ingatlanforgalmi iróval is rendelkezett.

ELJELT FELESÉGGYILKOS RENDŐR. Budapestről jelentik: Az ítélőtábla tegnap döntött Szalay István rendőr hitvesgyilkossági ügyében. Szalay ez év október másodikán két revolverlövessel megölte feleségét, majd öngyilkosságot kísérelt meg. A tábla helybenhagyta az elsőbírság által kiszabott hat évi fegyház büntetést.

NINCS PÉNZE A VASUTNAK. Bukarestből jelentik: Az államvasutak központi pénztára teljesen üres. A vasut képtelen a hitelezőit kielégíteni és a Banca Nationala sem hajlandó újabb kölcsönt engedélyezni erre az évre. Bratlanu Vintila miniszterelnök segítséget ígért ugyan, de a mai napig még nem folyósítottak pénzt.

NEM FOGNAK FEGYVERT A KEZÜKBÉ. Londonból jelentik: Az angol munkások nemrég határozatot hoztak, hogy újabb háború esetén nem fognak fegyvert a kezükbe. Ezt az elhatározásukat, mellyel az általános leszerelést akarják sőtétetni, memorandumban kezdték a kormány tudomására. Baldwin külügyminiszter most válaszolt a munkások memorandumára. Kijelenti, hogy Anglia teljes leszerelése fokozná prédára éhes ellenségei számát. Ha Anglia teljesen leszerelne, úgy ötödrangú államok nivójára süllyedne le és teljesen elvesztené gyarmatait. Nem hisz, hogy háború esetén akadna angol férfi vagy nő, aki állampolgári kötelességét vonakodna teljesíteni.

MOZI

Bev. moziban:

december 23. és 24.

Gyár. moziban:

december 21. és 22.

hét napos moziban:

kedd, december 27.

A hercegnő és a hegedüs

RAMOND PAON, The Backguard, r. genye után.

Megható szenzációs jelenetek a nagy orosz forradalom idejéből. Érdekes részletek L-winsky orosz művész életéből. (Bern. Goetzke)

A főszepeben:

Bernhard Goetzke, Walter Rilla, Jane Novak

Monopol: Matador-film, Brasov

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor

Tőzsdei árfolyamok

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban a harmadik bankjegyet középkeresetben.

Zürichben a lei 3.20. Párisban 15.65

Temesvári magánárfolyamok 1927 december 22-én reggel:

Angol font: 789.50 790.50-790.-, dollár: 161.50 161.75-161, dinár: 280 külföldi, 281 belföldi, 281 effect, hollandi forint 65.10-65.20 francia frank 635-636-636 olasz lira: 880-882 890, cseh korona: 479 480 470, osztrák schilling 2280-2285 2290 német márka 38.65 38.70 38.80, magyar pengő: 28.35-28.33-28.40, svájci frank: 31.25-31.27-31.40.

Terményárak:

(Dengl és Kleinmann gabonabizományos cég árai.)

Buza 775, rozs 650, takarmányárpa 625, sörárpa 725, tengeri 5,0 tengeri januárra és februárra 520, zab 570, bab 68, burgonya 2.40 korpa 4.85 lóhere - lei. Iránvzat barátságos.

KÓRA

mütermé

K

Gyárvaros
Andrássy-ut
4. sz. alatt van.

